

от 26 ноября 1948 г., 337 (IV) от 6 декабря 1949 г., 449 В (V) от 13 декабря 1950 г., 570 В (VI) от 19 января 1952 г., 749 В (VIII) от 28 ноября 1953 г., 852 (IX) от 23 ноября 1954 г. и 940 (X) от 3 декабря 1955 г. включить подмандатную территорию Юго-Западная Африка в международную систему опеки и неоднократно предлагав правительству Южно-Африканского Союза представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи соглашение об опеке над Юго-Западной Африкой,

приняв в резолюции 449 А (V) от 13 декабря 1950 г. консультативное заключение¹⁵ Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о территории Юго-Западная Африка,

принимая во внимание, что, в соответствии с главой XII Устава, все подмандатные территории, не достигшие независимости, были включены в международную систему опеки, за единственным исключением территории Юго-Западная Африка,

1. *посторается* свои резолюции 65 (I) от 14 декабря 1946 г., 141 (II) от 1 ноября 1947 г., 227 (III) от 26 ноября 1948 г., 337 (IV) от 6 декабря 1949 г., 449 В (V) от 13 декабря 1950 г., 570 В (VI) от 19 января 1952 г., 749 В (VIII) от 28 ноября 1953 г., 852 (IX) от 23 ноября 1954 г. и 940 (X) от 3 декабря 1955 г. о том, что территория Юго-Западная Африка должна быть включена в международную систему опеки;

2. *вновь утверждает*, что нормальный способ изменения международного статуса территории состоит в том, чтобы включить ее в международную систему опеки посредством соглашения об опеке согласно постановлениям главы XII Устава.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1056 (XI). Заслушание петиционеров о положении в территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,

согласившись выслушать г-на Мбурумба Керина Гецен, петиционера из Юго-Западной Африки, и пастора Майкеля Скотта, петиционера, выступающего от имени африканского населения Юго-Западной Африки,

1. *принимает к сведению* заявления петиционеров от имени африканских жителей территории Юго-Западная Африка под управлением Южно-Африканского Союза;

2. *постановляет* передать Комитету по Юго-Западной Африке заявления петиционеров для изучения и рассмотрения.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1057 (XI). Петиция и сообщение г-на Якобуса Бойкеса относительно территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,

приняв консультативное заключение¹⁵ Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,

уполномочив резолюцией 749 А (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитет по Юго-Западной Африке рассматри-

¹⁵ «Международный статус Юго-Западной Африки», Консультативное заключение. I. C. J. Reports, 1950, p. 128.

вать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатной системой Лиги Наций,

получив доклад Комитета по Юго-Западной Африке, касающийся петиции и относящихся к ней сообщений от 4 июля, 1 августа и 5 ноября 1955 г., полученных от секретаря муниципалитета селения Рехобот в Юго-Западной Африке г-на Якобуса Бойкеса,¹⁶

отмечая, что податель петиции поднимает вопросы, по которым Генеральная Ассамблея уже приняла решение в резолюции 935 (X) от 3 декабря 1955 года,

отмечая, что податель петиции поднимает новый вопрос относительно права первоначальных граждан общины Рехобот и «граждан-иммигрантов» этой общины обращаться с петициями в Организацию Объединенных Наций и требует лишения некоторых иммигрантов «гражданских» прав, предоставленных им общиной Рехобот, на том основании, что они в нарушение правил подали в Организацию Объединенных Наций петицию, в которой выражаются взгляды, противоречащие взглядам первоначальных жителей селения Рехобот,

1. *постановляет* обратить внимание подателя петиции на резолюцию 935 (X) от 3 декабря 1955 года;

2. *постановляет, далее*, сообщить подателю петиции, что все жители подмандатной территории, включая так называемых иммигрантов-членов общины Рехобот, имеют право обращаться с петициями в Организацию Объединенных Наций.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1058 (XI). Петиция Племенного конгресса Укуаньяма относительно территории Юго-Западная Африка

Генеральная Ассамблея,

приняв консультативное заключение¹⁶ Международного Суда от 11 июля 1950 г. по вопросу о Юго-Западной Африке,

уполномочив резолюцией 749 А (VIII) от 28 ноября 1953 г. Комитет по Юго-Западной Африке рассматривать петиции в соответствии с порядком, установленным мандатной системой Лиги Наций,

получив доклад от Комитета по Юго-Западной Африке о петиции Племенного конгресса Укуаньяма в Овамболенде от 14 января 1956 года,¹⁷

отмечая, что, по утверждению петиционеров, пока пастор Т. Г. Хамтумбангела обращался от их имени с петициями в Организацию Объединенных Наций, министр по делам коренного населения Южно-Африканского Союза приказал выслать его из Овамболенда и что старшины и их помощники, поддерживавшие пастора Хамтумбангела, подлежат смещению,

отмечая просьбу петиционеров о том, чтобы дело пастора Хамтумбангела было передано Международному Суду для вынесения обязательного постановления,

отмечая далее, что петиционеры поднимают вопросы, по которым Генеральная Ассамблея уже приняла решение в резолюции 937 (X) от 3 декабря 1955 г.,

¹⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/3151 и Corr.1), раздел В главы X и приложение VI.

¹⁷ Там же, раздел В главы V и приложение IX.

касающейся петиции и относящегося к этому вопросу сообщения от пастора Хамтумбангела,

1. *постановляет* сообщить петиционерам, что в настоящее время она не располагает достаточными сведениями для принятия какого-либо решения относительно их жалоб в связи с приказом о высылке пастора Т. Г. Хамтумбангела из Овамболенда и смещения подерживавших его старшин и их помощников;

2. *постановляет* препроводить петиционерам резолюцию 937 (X) от 3 декабря 1955 г., а также доклады Комитета по Юго-Западной Африке,¹⁸ представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой и одиннадцатой сессиях и содержащие замечания и рекомендации Комитета по вопросам, поднятым петиционерами; и

3. *постановляет* обратить внимание петиционеров, в частности, на замечания и рекомендации Комитета по Юго-Западной Африке относительно передачи управления «коренным» населением министру по делам коренного населения Южно-Африканского Союза, а также относительно прав и свобод населения территории Юго-Западная Африка.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1059 (XI). Разрешение вопроса о Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что из числа территорий, находившихся под мандатом класса «В» и класса «С» Лиги Наций ко времени, когда эта последняя перестала существовать, территория Юго-Западная Африка остается единственной, не включенной в международную систему опеки, созданную Уставом Организации Объединенных Наций,

считая, что возможно более скорое достижение удовлетворительного разрешения вопроса о Юго-Западной Африке было бы в интересах всех заинтересованных сторон,

приняв своей резолюцией 449 А (V) от 13 декабря 1950 г. консультативное заключение¹⁵ Международного Суда от 11 июля 1950 г. относительно территории Юго-Западная Африка,

учитывая различные резолюции Генеральной Ассамблеи относительно территории Юго-Западная Африка и выраженное государствами-членами Организации желание, чтобы все возможные усилия были приложены к удовлетворительному урегулированию этой проблемы в духе гармонического сотрудничества, преобладающего в Организации Объединенных Наций,

выражая надежду, что правительство Южно-Африканского Союза предложит Организации Объединенных Наций свое полное сотрудничество,

1. *обращает внимание* Генерального Секретаря на прения по вопросу о Юго-Западной Африке в Четвертом комитете и на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю исследовать способы удовлетворительного разрешения вопроса о Юго-Западной Африке и принять все меры, которые он сочтет необходимыми, для изыскания такого решения в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и с консультативным заключением Международного Суда;

¹⁸ Там же, десятая сессия, Дополнение № 12 (А/2913) и там же, одиннадцатая сессия, Дополнение № 12 (А/3151 и Corr.1).

3. *предлагает* Генеральному Секретарю возможно скорее представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1060 (XI). Изучение возможных юридических шагов для обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя государством-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку

Генеральная Ассамблея,

учитывая постановления мандата на Юго-Западную Африку, Пакта Лиги Наций, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Генеральной Ассамблеи относительно Юго-Западной Африки,

отмечая, что резолюции Генеральной Ассамблеи, подтверждающие и принимающие консультативное заключение¹⁵ Международного Суда от 11 июля 1950 г. и настаивающие на включении Южно-Африканским Союзом территории Юго-Западная Африка в систему опеки, остались без последствий,

1. *предлагает* Комитету по Юго-Западной Африке изучить следующий вопрос:

«К каким юридическим мерам могут прибегнуть органы Организации Объединенных Наций или члены Организации Объединенных Наций, или бывшие члены Лиги Наций, действующие индивидуально или совместно, чтобы обеспечить выполнение Южно-Африканским Союзом обязательств, принятых им на себя по мандату, впредь до включения территории Юго-Западная Африка в международную систему опеки?»;

2. *предлагает* далее Комитету по Юго-Западной Африке представить Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии специальный доклад, содержащий заключения и рекомендации по этому вопросу.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

1061 (XI). Состав Комитета по Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что своей резолюцией 749 А (VIII) от 28 ноября 1953 г. она учредила, впредь до достижения соглашения между Организацией Объединенных Наций и Южно-Африканским Союзом по вопросу о Юго-Западной Африке, Комитет по Юго-Западной Африке в составе семи членов,

принимая во внимание, что, поскольку до сих пор такого соглашения не имеется, необходимо, чтобы Комитет по Юго-Западной Африке продолжал существовать для целей, изложенных в резолюции 749 А (VIII),

постановляет, что:

а) состав Комитета по Юго-Западной Африке увеличивается до девяти членов, назначаемых Генеральной Ассамблеей по рекомендации Четвертого комитета;

б) одна треть членов Комитета должна ежегодно заменяться новыми членами в таком же порядке.

661-е пленарное заседание,
26 февраля 1957 года

• • •

На своем 661-м пленарном заседании 26 февраля 1957 г. Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета назначила Финляндию и Эфиопию дополнительными членами